GE_GERICHTE ATAS/546/2005 vom 20. Juni 2005

GE Cour de justice, 2005-06-20, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_546_2005

FR: GE_GERICHTE ATAS/546/2005 du 20 juin 2005

IT: GE_GERICHTE ATAS/546/2005 del 20 giugno 2005

Volltext

■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■ ■■■■■■■■ ■■ ■■ ■■■■■■ ■■ ■ ■■■■■■!

■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■"#$"%$$& ■■■■■"&'("%$$& ■)) ■ * ■)■■■*■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■*)■■■ ■ ■■■ ■■ ■ (+ ■ ,■ -■■ ■ %$.■■■ %$$&

■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■////////// ■ ■ ■■■■ ■■■ ■ ■!■" ■■■! ■# ■■■■■■■■$ ■■■■%■ 0■■■■■■■■ ■////////// ■■■■■■■■&'()■)■■■■■)■ ■)&■■■■■■■'■■■■■%■ &■(■■■&■■■ ■■■ ■'■ ■■■ 1 ■■■■■ ■) ■■■2■■■ * ■)■■■■■ ■ ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■*■ ■ ■■■ ■ ■*3 * ■■■■■■ 4 ■ ■ ■&'()■)■) ■■■■■■■■&■■■■■') ■ ■■■■*+ ■*,**■■■ ■ ■ ■ ,+%■ 5■■■ ■■■■■■ ■■■■■■■*■■■■■ ■*■■■ ■■■■ ■■■ ■&'()■)■) ■ # ■■■■# ■ ■,-.* ■-/,,■01■■■ 2%■ & 3■■■&■ ■■■■■■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 4*/4,//5■ , ■ 5■■■■ *% ■■■ ■ 6■7■(■■■ ■ &■■■ ,-■ '■ '8 ■■■ ,//+ ■ ■■■■ *59(■■■ ■:■(8 ■■■ &■■■)8■■■■■■ &■■■ ■()9 ■■■)■■■ ■■■■■■ ■■■ '■'■■■ ■ ■■■■ &);' ■■■■ &■■■ !■&■(■■■ >/%■ ,% #■■■'■■■■■■■:)33 ■■■=■&■■■6■7■(■■■ ■ ■) ■■■■■)8■■■■■■&■■■ ■()9 ■■■)■■■ ■■■■■■■■■' &'■■■ ■ ■■■■ ■ ■7■■■ ■ ■(')) ■&■■■■■;') ■■■&■■■ ;'?■■■■■■ '3■■■■)'■■■■■■■■■■■@■)■■■ ■ ■■■:■■■■■■ &■■■■ '■A■&■ ■■■ ■■■■■(■)■7■%■ B% ■■■■ 6■7■(■■■ ■ &■■■ &);' ■■■■ ■■■ ■ &■;■■■■■ & 3)■))3■ ■■■■ **■ & ■■■(8 ■■■ ,//+■ ■ ■ ■■■ ■ ■'((■■■)@■ ■■■■■)8■■■■■■■■■ '■■■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■■■'■)■■■■■■■■■+■6■■■;)■ ■,//5%■ +% ■C)■■■ ■■■)'■■■(■■■ ■■■ ■ ■■■■■)8■■■■■■&■■■■ ■■■■■■■ ■ ()■■■&C ■8■) ■■■■■■3■) ■■■■■);■■■ ■■D■ #C■7)■■■■■ ■&■■■!(■■■ .- 55■■■■■*5■(■)■*>>,■■■■ 9■■■&■■■■■■■) ■■■■■■■ ■■■■■■■ E■■■ ■■■■■■(■■■ ■■■■■0J)■: ■■■'(■7■)■■■&C■■■■■ ■■■■■ ■■■)$■ 9■■■D■■■■■0J)■:F%■ • ■■■■ ,.■ ■;)■■■ ,//5 ■ ■■■■ 0J)■:■ ■■■ ■ ■■■ ■ @■■■■ ■■■■ ■■■ ■)'■■■ &■■■ ■)8 ■■■ ■■■■■7■■■ &■■■ &■(■■■&■■■ ■ ■■■■ ('■ ■■■ ■ &■■■ 3 %■ =H=-* *5 ■ ■;■) ■ ■ ■(8'■ ■ ■■■ G■ ■■■■■)$■)■ ■■■■ ■■■ 9■■■■■■■■&■ ■■■*.■■■;)■■■*>>. ■■■;■■■■■C■■■■' &■&■■■■■■&■(■■■&■ ■■■■■■■ ■■■ ■ ■ ■■■■■ ■'■)■ ■ &■■■■ ■A$ '■A■ G■ ■■■■ 0J)■:■ &■■■ */■ ■;)■■■ *>>.■ ■■■■()■■■ ■■■■)8■■■■■■ &■■■ ■ ■■■■%■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 4*/4,//5■ B 5% ■■■■*>■(■)■,//5 ■■■■■)8■■■■■■■■■ '■■■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■■■■'■)■■■■■■■■■)■3' (■■■■■■ ■)■■■■ @■C■■■■('■ ■■■ ■&■■■3 %■+H>/B */■ ■;■■■■) ■■■■■&■(■■■&■■■ ■■■ ■■■■■ ■■■■)(■)■■■■■& ■■■)■ ■3)■■■@■C■■■■■■■■■■ '■'■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■■■■%■ .% ■■■■,/■(■)■,//5 ■■■■■ 2■■■■■'■3) (■■■■■■■ ■■■ 9 ■■ ■■■)■■■8■■■■&■■■■C' ■)'■%■ =% ■■■■*■ ■6■)■■■,//5 ■■■■■&■(■■■&■

■■■■■■■C■■ ■' '■ ■■■■■■ ■ ■7■■;■■■■■■■'(' ■(■■ ■&■■ ■'■■■■A$
'■A■&■ ■■ ■■C■■)'■■■■'■6■7■■■■■■ ■&■■3■)
■@■CG■■■■■&■(■■&■■&■■■■■■&■ ■)■ ■ ■■■■■■■;■) ■ ■)
■■■■■*>>,■■■■■ ' ■■) ■&■■■■'■■■■;') ■&■■■ ;'?■■■■■■&'■ ■■'■■■■A$ '■A■
■;■) ■■■■ 7■(■■■ ■8 ■ 3)■) %■ -% ■■■■I'■&■)'■■)■■■) ■)'■■■■■ ■
);■■■■■■■■C■■■ ■■■■ '■&■■■&■■■■■■■■& ■■)■)(■)%■ ■)■■■■ *%■ ■H■
%■ ,5■■ &■■■ ■■■■ ■')■ 3 & ■■■■■ ■■ ■ ■■■■ ■)8 ■■ ■■■■■7■■■ &■■■■■
■■■■ ;'?■■■■■■ '3■■■■)'■■■■■■■ ■;)■)■■■■■■■ ■■■■ ;);■■■ ■■■■ ■)■;■■■)&)
■&■■■*=■& ■■■(8 ■■■*>>B■E■I■■■F ■ ■■■ ■■■■■;)7■■■■ ■■■■■*■ ■6■■■;)■
■,/// ■ 97■■■■■■■ '■ &■ ■■■■■■■■■■■&■■■&);' ■■■%■■■' ■@■■■■
■■■■■■'■6')■ ■■■■■■■'■ ■ ■■■■&C■■■■' &■■■■ ■■■■■ ■■ ■)'■■■&■■■■'
)■■■G■ ■ ■7■ ■E■ %■*,,■■ ■ *,B■ '&■■■);)■■■$■ F
■■■■■6■7■■■&■■■■)■■■■&■■■&);' ■■■■■'(■■ ■■■■■■■■■■&■■■■H■
%■=B■■■■%■ *■&■■■■■■■')■3 & ■■■■■■■ ■■■■■ ;'?■■■■■■
'3■■■■)'■■■■■■■■■&■■■,5■6■)■■■*>-,■E■■■■F ■■■') ■G■ ■■■■9;■■■■■■
)8■■■■■■■■■ '■■■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■■■'■)■■■■■■&■ ■)■■■■■■*■
■■■'K ■,//B ■&') ■ ■ 9■■■@■■■■■H■33■) ■■■■■)■■■■ ■ ■■■■()■■■■E■ %■*+,■
F ■■■A ■■ ■ ■&H'33)■■■■■■■ ■ ■7■■■■■ ■ ■■■■8■■■■■&■■■■■■■■ ■&■■■
■))'■■■& ■ ()■ ■■■ ■ ■■■■■6■7■■■&■■■&);' ■■■. ,%■ ■F■#■■■'■■■■H■
%■,,■■■I■■■■E■'■;■■■■■■ ■■■■■ ■■■■■;)7■■■■ ■&■ ■)■■■■■■*■ ■6■■■;)■
■,///F ■■■■■ ■■■■■&■■■&);' ■■■ ■■■■■■ ■■■ ■)'■■■■&■■■■'
)■■■■■@■)■■■■■&■ ■■■ ■■■■■(■)■7■■■■'■ ■ ■ ■7 ■■■■ ■'■3' ((■■
■■■■A■■■ %■*,, ■*,B ■*+*■■■ ■*+,■ L■■■■■■■ %■B■G■5■■I■■■■H■
■)@■■■■ ■ ■ ■■■■■■'7)■■■■■■('■ ■■■ ■G■ ■■■■3 ■ ■E■■■%■*F%■■■'■
■■■:■@■■■■■'■6')■ ■■■■■ ■■■ ■)'■■■&■■■ ■')■■■G■ ■ ■7■ ■■■' ■■■
'■&■G■■■■■&)33 ■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■ ■)'■■■&■■■■')■ ■■■■7(■■■ ■■■
&■■■■■;') ■■■&■■■■)8 ■■■ ■■■■■7■■■■A)■ ■■■ ■ ;■■■ ■■■■■■(■■■ ■■■■■('(■■■
■&■■■&);' ■■■ ■■■ ■■■■■ ■■■ ■)'■■■ &■■■ ■')■ ■ ■■■7(■■■ ■■■ &■■■■ ■;') ■■■
&■■■ ■)8 ■■■ ■■■■■7■■■ ■A)■ ■■■ ■ ;■■■ ■■■■■■(■■■ ■■■■■('(■■■
■&■■■■■■■'■■■■■■)'■■■&■■■(■)■7■■■E■3%■■■ %■,+■■■I■■■F%■■■'■ ■
■■■■■■■■■■ ■'■■■■6'■ ■■■G■■■■■ ■■■ ■)'■■■&■■■■')■■■■ ■G■■■H■;')
■&■■■■)8 ■■■ ■■■■■7■■■■A)■ ■■■ ■■■■■ ('(■■■
■&■■■■■■■'■■■■■■)'■■■&■■■(■)■7■■■■■■■)■ M ■■■&■■■■■■■('(■■■
■&■■■&);' ■■■■E I■ *,-■■■■,B/L■ I■*,>■■■■+++F%■ ■ 8F■#)■■■■■;■ ■■■(■■■
■■■■)■) ■■■■■■■ 9■■■■■)■ ■ ;)■■■ ■ ■■■&■■■ ■■■■■(■)■7■ ■■■■■■'((■■■ ;■
■ ■■■ ■ &■■'■■■■33■■■ ■)'■■■&■■■ ;'?■■■■■■■ ■■■C■■■ ■ ■■■■
)■■■■■■■■'■■■)& ■)'■■■&■■■■■ ■■■■('■ ■■■ ■G■ ■ ■7■ ■■■■■'■■■■C■
%■*,,■■■■%■*■&■■■ '&■■■■);)■■■■■)■■■■■&■■■*/■& ■■■(8 ■■■ ■>/=■N■
■E■%$ %■#■:■■■)&■ ■O■■■■■ ;'?■■■■■■ '3■■■■)'■■■■■■■■■ ■■■■■&);'
■■■■P■)■■■■■■ ■'■;■■■■■& ') ■&■■■&);' ■■■■N■ ■■■■ ■ %■,,-F%■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 4*/4,//5■ + B%■

■■ ■C■■■ 9■■■ ■ ■■■■ 6■7■■■ &■■■ ■()9 ■■■)■■■ ■■■■■■ ■■■ ' &'■■■ ■ ■■■■ ■
■7■■■ ■ ■ (')) ■ &■■■■ ■;') ■■■&■■■ ;'?■■■■■■&■■■■&■(■■■&■■■
■%■■■■■■&■ ■■■■ ■)■■■■ ■■■■■'■ ■&C■■■■■ ■ ■■■■■■■■ &■■■(■)■7■
■■■■■=■6■)■■■*>>/ ■&C■■■ ■■■ ■ ■■■■■**■& ■■■(8 ■■■,//+ ■&■
■■G■■■■@■■■■■■■■■■ 6■7■(■■■ ■&■■■&);' ■■■■■■ ■&■;■■■■■■A ■■■ ')

■%■ #■■'■■ ■■■■ &'■■(■■ ■■ '&■) ■ ■ ■■■ ■■ ■)'■■ ■■@■)■■■
■■&■■ ■ ■■■ (■)■7■■ ■ ■ !%■ /B */%$■EQ3 %■**H+5* .5■N■*H.+5
+/R■D■,F%■ ■■■ ■ 7■ & ■)■■?■■■■)■■■&■■ ■)■■ ■@■C■■■;■ ■■(■■
■■■)■) ■■■■■■ 9■■■■ ■■&■■ ■■■■ (■)■7■ ■ ■;■■■ ■C■■■' &■
&■■■ &■■A■ '■A■ ■'((■■ ■■■■■ ■■ ■ ■■■ ■■■■ '■ ■ ■■■■
&■(■■&■■ ■ ■ ■ &■■'■■■33■■ ■)'■■&■■ ;'?■■■■■■ ■■C■■ ■ ■■■
)■■■■■■'■■)& ■)'■■ &■■■■■■■■('■ ■■ ■G■ ■ ■7■ ■■■■'■■■C■
%■*,,■■■%■*■ ■E■%$ %■#■:■■)&■ ■■ ■ %■■ ■■:■S■ O■■■■ ;'?■■■■■
'3■■■)'■■■■■■■■■ ■■■■&);' ■■■P■)■■■■■■'■;■■■■& ') ■&■■&);' ■■■
%■ ,--F%■ ■■ ■ ■)■■■■ ■ ■ ■■■ 6■7■■ ■■ ■ ■3■■■ ■ ■■■ ■ ■7■ ■
■■■ '■ ■ '■■ ■■■ ■)■ ■ ■' ■@■■■ ■■■■)$■)■ ■C■;9 ■■ (■■)3■■ ■(■■
■)■ @■) ■8■■■ '■ ■ &■■■ (')3■■ ■■■■ ■ ■') ■ G■ ■■■ ■)@■)&■
)'■■&■■ 7)(■■(■)('■)■■ ■■') ■G■■■■■) ■■)'■■ ■'■'()@■■■&■■■ '■A■■
9■■ ■■■ &);' ■■%■ ■■■ ■■ ■■ 9 ■■)■ @■) ■8■■■ ■■■ ■■ ■ ■■■ ■ ' ■
■ @■C■■A■ ■) ■'■■ ■■■■■■ ■'■'()@■■■■ '■)■■ ■■■■■■■&);' ■■%■
)■■) ■■■■■■■) ■'■■ ■■■■■■■@■)■'■ ■■'■&■) ■■■■ &);' ■■■■ ■■■■■'('
■(■■ ■&■■■ '■A■&■ ■■ ■■■■■(■)■7■■■■■■&');■■ ■ ■■■■■ ■ ■■■■
■'■■)& ■)'■■E■%$ %■#■:■■)&■ ■■ ■ %■■ ■■:■S ■' %■■) %■ %■,B-F%■
+%■ '■3' ((■■ ■ G■ ■■■ 6■)■ ■&■■■■ ■ &■ ■)■■ ■■■ 6'■ ■ & ■ ()■■■ ■
'■ ■ ■■■ ■ ■7■■ 6■■@■H■■■ ('(■■ ■ &■■ ■■■3■ ■ &■■ ■■■ ■■ ■)'■■
&■■ ■')■■ '■■ &■■ ■■■ &■(■■ ■ ■ ■■■ ■'■6')■ ■ &);' ■ ■ 8 ■ 3)■)■) ■■
&■■ ■■ ■■ ■■ ■)'■■ ■■ & ') ■ G■ &■■■)■ M ■■ ■'(■■■■ ') ■■■ ■■ ■
■■■ ('■ ■■ ■ &■■ ■■■■■$■)%■ ■■■)■ M ■■ ■'■ ■ ■■■■■■ ■■ ■■■
■■A■ ()■)(■(■■ 7■■■■■■'■■■H■ %■*,■&■■■H' &'■■■■■■■■■■ ■■■■■
;'?■■■■■■ '3■■■■)'■■■■■■■■ ;)■)■■■■■■■ ■ ■■ ;);■■ ■■ ■ ■)■;■■)&) ■
&■■ *-■ ■;)■■ *>-+■ E■■■■■ ,F■ '■■ ■■■'■■ ■■■ ■■A■ 7■■(■■ ■) ■ ■
■)■ ■■■■■)$■)■ ■■ ■ ■■)■■ ■ E I■ ■'■■ ■8■) ■ ■■ B.4/,■ &■■ *-■
6■)■■■ ■ ,//BF■ 5%■ ■■■■■■ ('■■(■■ ■■■■■■■ ■■ ■ T■ ■■■■■ '■ &■ ■■
■■ ■7 ■ ■) ■■E■ %■=B■■■%■,■■■■■■■ ■ ->2■■■%■*■&■■■■■■■')■■■
■■■■■ '■ &■ ■■■&()■)■ ■);■■&■■*,■■■■ ■(8 ■■*>-5F%■ ■

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 4*/4,//5■ 5 ■■) ■ ■■■5■■ ■)■■*■■ ■■■■■■■ ■ ■■■*)■■ ■
■■ ■■ ■

■■■■■■■■■ 670■80■ ■ ■■■ 9 ■■ ■■:0■■■■■0■ ■■■■■■■■0■■■■ ■ ■;■■■!
#(% ■■ /B */■ G■ ■■■ I'■&■)'■■)■■) ■)'■■ ■■ ■);■■ ■■■■■ ■■■ 3■;■■
■ &■■ !%■ <<<<<<<<<<%■ ,% ■■;) ■■■■■■ ■)■■■■■&■■ ;'?■■■■■■&■■ ■
■'■■■■■■&■■■ ■8■)■■■■(■■ ■■ ■8■)■■ ■(&)■■■■A■ &■■ ■■
'■■&■■■■■■9;■■G■;■ ■■ ■■■■■ ■■■■■&■■■■■■('■ ■■ ■&■■■■)■ M ■■■■'(
■■■■■ ') ■■■ ■■■■■■■■■■&■■■■■'■■■)& ■■ ■ ■&9■■■■■■**■& ■■■(8
■■,//+■6■■@■H■■■■('(■■ ■&■■ ■■■■3■ %■ B% ■C?■■'■&■(■■■■■■■ ■■
■@■■■■&■■■8■■')■%■ +% ■) ■@■■■■■■■ '■ &■ ■■■■■ ■7 ■ ■) ■%■ 5%
■■■3' (■■■■■■■ ■)■■■■&■■■■■■@■H■■■■■■■ ■■;■■ ■3' (■ ■ ■■'■ ■■■■'■
■■■■■■ ■■■ ■■ M ■ &■■■■■ ■■■ & ■■)■ &■■ B/■ 6'■ ■■ &9■■ ■■■ ■'
)3)■■)'■■ ■ ■ ■)■ ■■'((■■& ■ ■& ■■■ ■ ■■■)8■■■■■■3 &
■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■ ■#■:U■)S■ :'3@■■)■. ■.//+■■■ ■■ ■■■■■ ')■■
■A■(■■) ■■%■ ■■■ & ■■)■ ■■■ ■■ ■ M ■■ '■'■7 %■ ■■■ ((') ■■ &') ■
D■ ■F■)■&)@■■ ■ ■A■■ ■(■■ ■ @■■■■■■■ & ■)■)'■■ ■■■ ■■'■ ■■ ■ &

■) ■■ '8 ■■) ■ ■■■ ■)■■■ ■ ■ ■■■■■■ &■■ ■■■ & ■)■)'■■■ ■@■
■L■8F■■A '■■ ■ '■ ■@■■■■■■(')3■■)■■■■■)(■■ '■;') ■&■(■■&■ ■■■ ■■
■■ ■■& ■)■)'■L■■F■ ' ■ ■■■■■■)7■■ ■ ■■'■■■■■■■■■&■■■'■■ ■ ■■■
■■ %■#)■■■■((') ■■ ■■■■'■)■■ ■ ■■■■■■■■ ')■■ ■ (■■ ■■ ■■(
■■■'■■■■■■ ■■■■■F■8F■■ ■■F■■)$&■■■■■■ ■■■■■)8■■■■■■3 &
■■■&■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■ '■ ■■ ■■■■■■ ■ ■■■■■(■)9 ■■■■■ ■■■■■
■■'■ ■■@■H)■■ &■; ■■& ■■■ ■ ■) ■■■;■8■■%■■■■■((') ■■&■■ ■■'■
■■(■■)'■■■ ■■■■■■' ■■■■■■■('?■■■■■ &■■ ■■;■ ■ @■)■ ■■ '■ ■ 6')■ ■ ■
■)■■)■ @■■■ ■■■ & ■)■)'■■ ■ ■@■ ■■ ■ ■ ■H■■;■■' ■■ &■■■■■
■■@■■■■■■■■■■■■■■■ ■■A &) ■■■■■■ ■■'■ ■■ ■E■ %■*B, ■*/.■■
■*/-■■■F%■ ■ ■■■7 ■33)9 ■■D■ ■ ■■■■■?■■■#■■■ ■ ■■■■■ ■)&■■
■■D■ ■ ■■■)■■!■■ ■■■ ■■■■■■')■■■■'■3' (■■&■■ ■■■ ■■ M ■■■ ■■'
)3) ■■■■■A■ ■)■■■■■)■■)■@■CG■■C■33)■■■3 & ■■■ &■■■■■■■■
■■■■■■■■'■)■■■■■■ ■ ■■■■■7 ■33■■■■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.